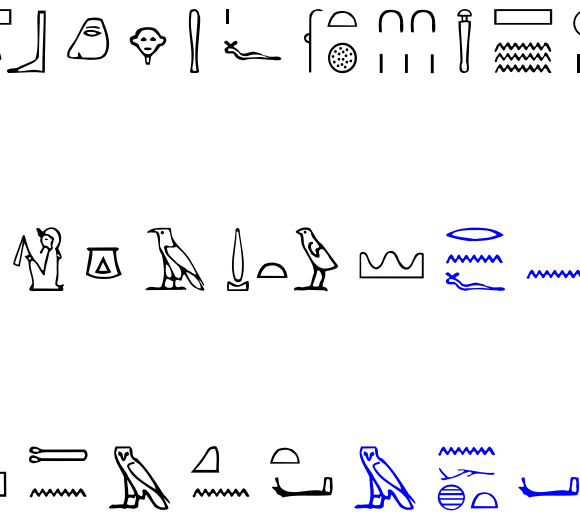


13  Row 13 contains 20 hieroglyphs. From left to right: a staff with a loop, a falcon head, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, and a lotus flower.


14  Row 14 contains 18 hieroglyphs. From left to right: a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, and a lotus flower.

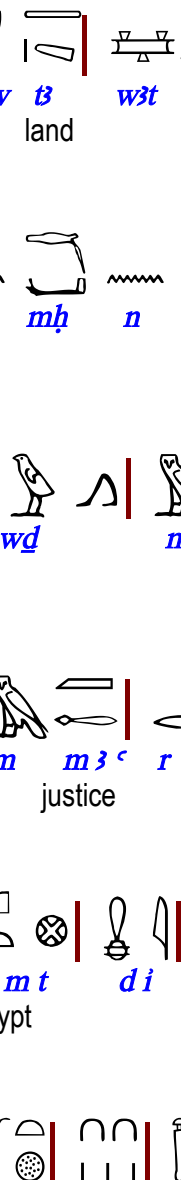
15  Row 15 contains 15 hieroglyphs. From left to right: a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, and a lotus flower.

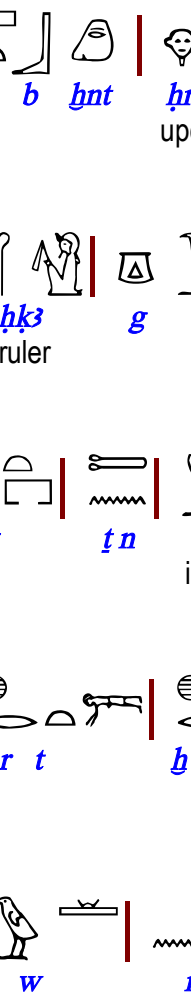
16  Row 16 contains 15 hieroglyphs. From left to right: a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, and a lotus flower.

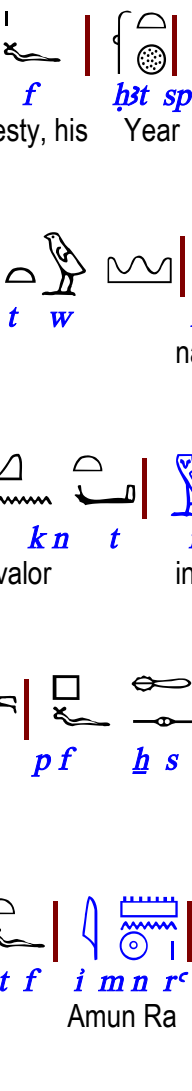
17  Row 17 contains 15 hieroglyphs. From left to right: a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, and a lotus flower.


18  Row 18 contains 15 hieroglyphs. From left to right: a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, a lotus flower, and a lotus flower.


13    
*nfr i t i w r ḥmw ʔ wʕt r š t b ḥnt ḥr ḥm f ḥʕt sp 23 tpy šmw ḥrw 4 ḥrw n ḥb nsw ḥc*   
 land upon majesty, his Year 23 Shemu day 4 day of feast king appearances


14    
*r di n mḥ n pʕ ḥkʕ g ʕ ḏ t w r n f n ḥʕ rw ḥʕt sp 23*   
 town ruler name, his Year 23


15    
*tpy šmw ḥrw 5 wḏ m st ḥn m kn t m n ḥ t*   
 Shemu day 5 in valor in victory


16    
*m wsr m mʕc r s ḥ r t ḥr p f ḥ s r s w s ḥ*   
 in power in justice


17    
*ḥʕš w kmt di wḏ t w n i t f i m n r c n ḥ t*   
 boundaries Egypt Amun Ra victory


18    
*iti f ḥʕt sp 23 tpy šmw ḥrw 16 r di n y ḥ m wḏ ḥm f*   
 he Year 23 Shemu day 16 town of Yhem Command majesty his

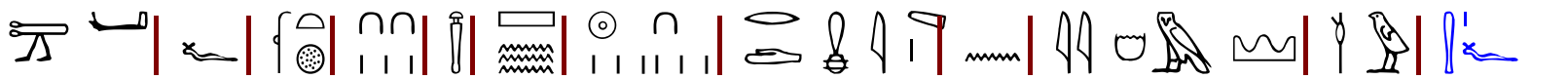
13    
*nfr i t i w r hmw t wst r št b hnt hr hm f hst sp 23 tpy šmw hrw 4 hrw n hb nsw h<sup>c</sup>*  
 land road upon majesty, his Year 23 first Shemu day 4 day of feast king appearances


14    
*r di n mh n pš hkš g š db t w r n f n hš rw hst sp 23*  
 town of seize by the ruler Gadjatu name, its in Kharu. Year 23


15    
*tpy šmw hrw 5 wd m st tn m kn t m nht*  
 first Shemu day 5 went forth from place this in valor in victory


16    
*m wsr m mš<sup>c</sup> r s hr t hr pf hs r s w sh*  
 in power in justice


17    
*tšš w kmt di wd t w n it imn r<sup>c</sup> nht*  
 boundaries Egypt like command by father Amun Ra victory

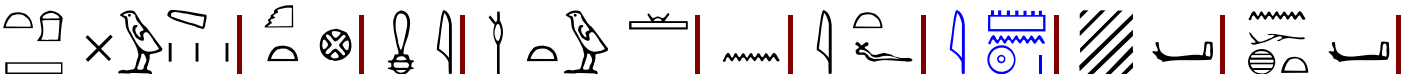
18    
*iti f hst sp 23 tpy šmw hrw 16 r di n y hm wd hm f*  
 seize he Year 23 first Shemu day 16 town of Yhem Command majesty his


13 
  
*nfr i t i w r ḥmw ʔ wʔi r š t b ḥnt ḥr ḥm f ḥst sp 23 tpy šmw hrw 4 hrw n ḥb nsw ḥc*
  
 down to ??? land fall into ??? upon majesty, his Year 23 first Shemu day 4 day of feast king appearances


14 
  
*r di n mh n pʔ ḥkʔ g ʔ dʔ t w r n f n ḥʔ rw ḥst sp 23*
  
 town of seize by the ruler Gadjatu name, its in Kharu. Year 23

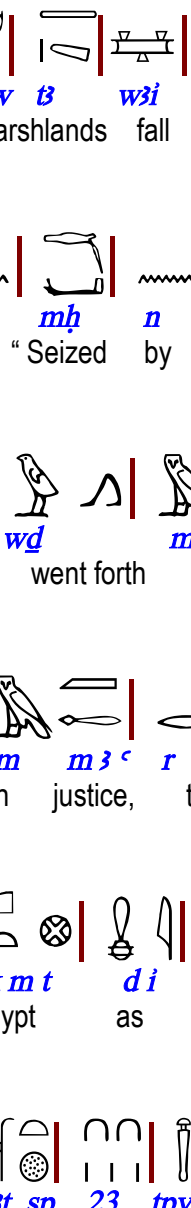
15 
  
*tpy šmw hrw 5 wd m st ḥn m kn t m n ḥ t*
  
 first Shemu day 5 went forth from place this in valor in victory

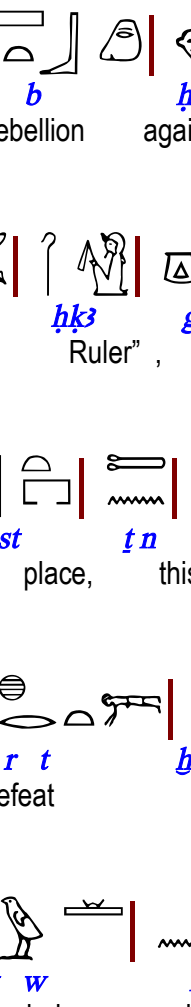
16 
  
*m wsr m mʔc r s ḥ r t ḥr pf ḥ s r s w s ḥ*
  
 in power in justice to defeat enemy yonder vile to extend

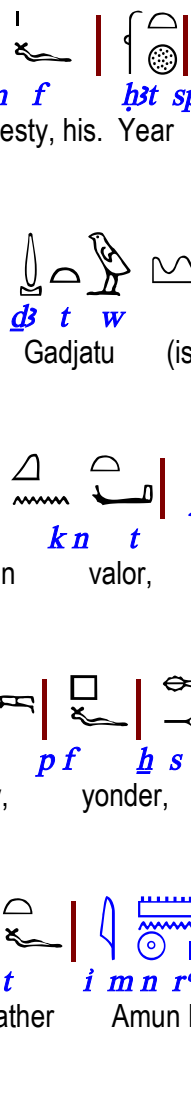
17 
  
*ḥʔš w kmt di wd t w n it i m n rʔ ḥ t*
  
 boundaries Egypt like command by father Amun Ra ??? victory

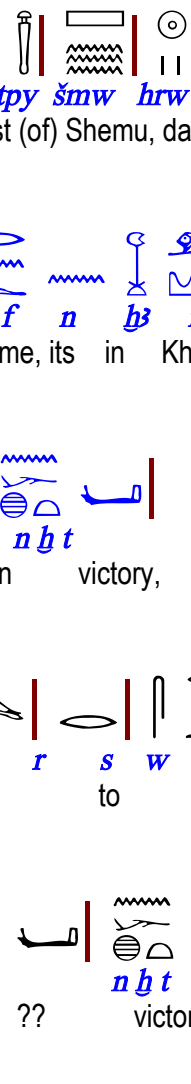
18 
  
*iti f ḥst sp 23 tpy šmw hrw 16 r di n y ḥ m wd ḥ m f*
  
 seize he Year 23 first Shemu day 16 town of Yhem Command majesty his


13    
*nfr i t i w r pḥww ʔ wʕi r ʕt b ḥr ḥm f ḥʕt sp 23 tpy šmw hrw 4 hrw n ḥb nsw ḥc*   
 down to distant marshlands fall into rebellion against majesty, his. Year 23, first (of) Shemu, day 4, day of feast (of) kings appearances


14    
*r di n mḥ n pʕ ḥkʕ g ʕ dʕ t w r n f n ḥʕ rw ḥʕt sp 23*   
 town of "Seized by the Ruler", Gadjatu (is) name, its in Kharu. Year 23,


15    
*tpy šmw hrw 5 wḏ m st ʕn m kn t m n ḥt*   
 first (of) Shemu, day 5; went forth from place, this, in valor, in victory,


16    
*m wsr m mʕc r s ḥ r t ḥr pf ḥ s r s w sḥ*   
 in power, in justice, to defeat enemy, yonder, vile, to extend


17    
*ʕʕš w kmt di wḏ t w n it i m n rʕ n ḥt*   
 boundaries Egypt as commanded by father Amun Ra ?? victorious


18    
*iti f ḥʕt sp 23 tpy šmw hrw 16 r di n y ḥm wḏ ḥm f*   
 conquers, he. Year 23, first (of) Shemu, day 16, town of Yhem: Command majesty his


13    
*nfr i t i wr ḥmw ʔ wʕi r š t b ḥr ḥm f ḥst sp 23 tpy šmw hrw 4 hrw n ḥb nsw ḥc*  
 down to (the) distant marshlands (had) fallen into rebellion against his <> majesty. Year 23, first (of) Shemu, day 4, day of feast (of the) kings coronation


14    
*r di n mh n pʕ ḥkʕ g ʕ dʕ t w r n f n ḥʕ rw ḥst sp 23*  
 (in the) town of "Seized by the Ruler", Gadjatu (is) its <> name in Kharu. Year 23,


15    
*tpy šmw hrw 5 wd m st ṯn m kn t m n ḥ t*  
 first (of) Shemu, day 5: Went forth from this <> place in valor, in victory,

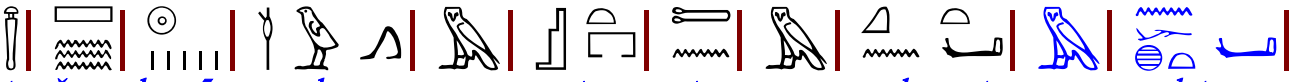
16    
*m wsr m mʕc r s ḥ r t ḥr p f ḥ s r s w s ḥ*  
 in power, (and) in justice, to defeat that, vile <> enemy, (and) to extend

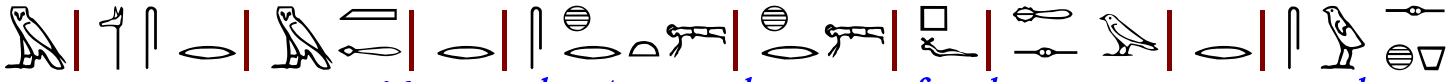
17    
*ṯʕš w kmt di wd t w n it i m n r c n ḥ t*  
 (the) boundaries (of) Egypt. As commanded by (his) father Amun Ra ?? (the) victorious


18    
*iti f ḥst sp 23 tpy šmw hrw 16 r di n y ḥ m wd ḥ m f*  
 he <> conquers. Year 23, first (of) Shemu, day 16, (the) town of Yhem: His majesty <> commanded


13 
  
*nfr i t i wr ḥmw ʔ wʕi r š t b ḥr ḥm f ḥt sp 23 tpy šmw hrw 4 hrw n ḥb nsw ḥ<sup>c</sup>*
  
 down to the distant marshlands (had) fallen into rebellion against his <> majesty. Year 23, first (of) Shemu, day 4, day of feast (of the) kings coronation
   
 even to the ends of the land, they had fallen into rebellion against his majesty. Year 23, first month of Shemu, day 4, the day of the feast of the King's
   
 coronation,

14 
  
*r di n mh n pʕ ḥkʕ g ʕ ʔ t w r n f n ḥʕ rw ḥt sp 23*
  
 (in the) town of "Seized by the Ruler", Gadjatu (is) its <> name in Kharu. Year 23,
   
 in the town of "Conquered by the Ruler", Gadjatu (Gaza) is its name in Kharu (Syrian). Year 23,

15 
  
*tpy šmw hrw 5 wd m st ʔ n m kn t m n ḥ t*
  
 first (of) Shemu, day 5: Went forth from this <> place in valor, in victory,
   
 first month of Shemu, day 5: He went forth from this place in valor, in victory,

16 
  
*m wsr m mʕ<sup>c</sup> r s ḥ r t ḥr p f ḥ s r s w s ḥ*
  
 in power, (and) in justice, to defeat that, vile <> enemy, (and) to extend
   
 in power and in justice to defeat that vile enemy and to extend

17 
  
*ʔ ʕ ʕ w k m t di wd t w n i t i m n r<sup>c</sup> n ḥ t*
  
 (the) boundaries (of) Egypt. As commanded by (his) father Amun Ra ?? (the) victorious
   
 the boundaries of Egypt. It is according to the command of his father Amun Ra, ????, the victorious, that

18 
  
*i t i f ḥt sp 23 tpy šmw hrw 16 r di n y ḥ m wd ḥ m f*
  
 he <> conquers. Year 23, first (of) Shemu, day 16, (the) town of Yhem: His majesty <> commanded
   
 he conquers. Year 23, first month of Shemu, day 16, the town of Yhem (Yehem, 16 miles SW of Megiddo): His majesty ordered